

Distr.  
GENERAL

A/AC.109/2103  
1 May 1998  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الجمعية العامة



اللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ  
إعلان منح الاستقلال للبلدان  
والشعوب المستعمرة

بيتكيرن

ورقة عمل من إعداد الأمانة العامة

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٢	١ - ٢	لمحة عامة
٢	٣ - ٢٢	التطورات الدستورية والسياسية
٦	٢٣ - ٣٢	الأحوال الاقتصادية
٧	٣٣ - ٣٨	الأحوال الاجتماعية والتعليمية
٨	٣٩ - ٤٠	مركز الإقليم في المستقبل

### أولا - لمحة عامة

١ - تقع بيتكيرن<sup>(١)</sup> في حوالي منتصف المسافة بين أستراليا وأمريكا الجنوبية عند خط العرض ٢٥ درجة جنوبا وخط الطول ١٣٠ درجة غربا. وهي تتألف من أربع جزر في غربي المحيط الهادئ (بيتكيرن، وهي الجزيرة الوحيدة المأهولة، وهندرسين ودوسي وأوينو). وبالرغم من وجود أدلة على أن أبناء بولينيزيا قد عاشوا في بيتكيرن سابقا، فإنها كانت غير مأهولة بالسكان عندما وصلتها مجموعة من المنبوذين من السفينة البريطانية "باونتي" (٩ من المتمردين و ١٩ بولينيزيا) في عام ١٧٩٠. وسلالة هؤلاء هم الذين يسكنون بيتكيرن حاليا. ويتناقص تعداد سكان بيتكيرن باضطراد منذ عام ١٩٣٧، وكان حينذاك يقترب من ٢٠٠ نسمة. ووفقا للدولة القائمة بالإدارة، بلغ في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧ مجموع عدد سكان الجزيرة ٤٠ شخصا منهم ٣ من المغتربين. وفي عام ١٩٩٧، قُدِّر معدل نمو السكان بنسبة ٦-، في المائة. ويقيم جميع السكان في آدامز تاون، وهي المستوطنة الوحيدة في بيتكيرن. وتربة بيتكيرن ذات تكوين بركاني وعُرِّ ولها ساحل صخري ذو جروف شاهقة.

٢ - ومواطنو بيتكيرن لهم لهجتهم الخاصة بهم، وهي مزيج من إنكليزية القرن الثامن عشر واللغة البولينيزية؛ كما أنهم يتكلمون الانكليزية.

### ثانيا - التطورات الدستورية والسياسية

٣ - خضعت الترتيبات الدستورية لبيتكيرن لسلطة مفوض المملكة المتحدة السامي لغرب المحيط الهادئ في عام ١٨٩٨. وقد أنشأ الأمر الصادر عن مجلس بيتكيرن في عام ١٩٥٢، للمرة الأولى، منصبا مستقلا لحاكم بيتكيرن، وفي الفترة من ١٩٥٢ حتى ١٩٧٠، تولى حاكم فيجي في نفس الوقت هذا المنصب. وفي عام ١٩٧٠، أُلغى الأمر المجلسي لعام ١٩٥٢ وحل محله أمر مجلس بيتكيرن لعام ١٩٧٠ الذي يشكل هو والتعليمات الملكية لبيتكيرن لعام ١٩٧٠، في واقع الأمر، دستور بيتكيرن. وقد أنشئ منصب الحاكم بموجب هذين الصكين، وهما ينظمان سلطاته وواجباته. والملكة هي التي تعين الحاكم بناء على توصية من وزير المملكة المتحدة للشؤون الخارجية وشؤون الكومنولث الذي يخضع الحاكم لمساءلته. وفي واقع الممارسة، فإن مفوض المملكة المتحدة السامي لدى نيوزيلندا يعين في الوقت نفسه حاكما لبيتكيرن، ومن ثم فإن مسؤولية إدارة الجزيرة منوطة به، وهو يضطلع بهذه المسؤولية هو والموظفون العاملون تحت إمرته.

٤ - وللحاكم، بموجب أمر عام ١٩٧٠، سلطة تشريعية فيما يتعلق ببيتكيرن، وبإمكانه وضع قوانين بشأن أي موضوع. غير أن التعليمات الملكية تلزمه بأن يحصل أولا على موافقة مسبقة من وزير الخارجية على سن بعض فئات القوانين، بما فيها القوانين التي تبدو لهذا الأخير أنها لا تتفق والتزامات المعاهدات للمملكة المتحدة، والقوانين التي تميز بين مختلف الطوائف والأديان.

٥ - والقوانين التي يسنها الحاكم هي مراسيم نمطية. وجميع المراسيم، من الناحية الرسمية، عرضة لثلا تجيزها الملكة، بناء على توصية وزير الخارجية. وتحفظ حكومة المملكة المتحدة بسلطة إصدار تشريعات مباشرة فيما يتعلق ببيتكيرن بموجب قانون يسنه البرلمان أو أمر يصدر في المجلس. وينشئ الحاكم، بموجب سلطته التشريعية، المحاكم لبيتكيرن وينظم الاختصاص القضائي والاجراءات القضائية لهذه المحاكم (انظر الفقرات ١٢ - ٢٢ أدناه). كذلك، فإن أمر عام ١٩٧٠ يمنح الحاكم سلطة تعيين أشخاص في مناصب في الخدمة العامة وإعنائهم من مناصبهم أو تأديبهم.

٦ - ويدير سكان جزيرة بيتكيرن شؤونهم الداخلية من خلال مجلس الجزيرة. وقد أنشئ هذا المجلس بموجب المرسوم الحكومي المحلي الذي ينيط به واجب اتخاذ الترتيبات لإنفاذ قوانين بيتكيرن ويخوله سلطة إصدار الأنظمة اللازمة لإدارة بيتكيرن على الوجه السليم، وحفظ الأمن والنظام والسلامة العامة وتحقيق التقدم الاجتماعي والاقتصادي لسكان الجزيرة.

٧ - ويتعين أن يعقد المجلس مرة كل شهر على الأقل. وهو يتألف من ١٠ أعضاء، وهم: حاكم صلح الجزيرة الذي ينتخب كل ثلاث سنوات؛ ورئيس اللجنة الداخلية الذي ينتخب سنويا؛ وأربعة أعضاء منتخبون آخرون. يجري انتخابهم سنويا أيضا، وأمين الجزيرة، وهو موظف عام يعمل في المجلس بحكم منصبه، وعضو معين واحد يعينه الحاكم سنويا، وعضوان استشاريان (لا يصوتان)، أحدهما يعينه الحاكم سنويا والآخر يعينه أعضاء المجلس الآخرون سنويا.

٨ - وحاكم صلح الجزيرة هو رئيس مجلس الجزيرة. وهو أيضا الموظف التنفيذي الأعلى في بيتكيرن ويرأس محكمة الجزيرة (انظر الفقرات ١٢ - ٢٢ أدناه).

٩ - والمهام الرسمية للجنة الداخلية هي تنفيذ أوامر مجلس الجزيرة والاضطلاع بما قد يحدده المجلس من واجبات؛ وفي واقع الممارسة، فإن المهمة الرئيسية للجنة هي تنظيم وتنفيذ برنامج العمل. وتتألف اللجنة من الرئيس ومن أي أشخاص آخرين (ليسوا أعضاء في مجلس الجزيرة أو موظفين عموميين) يعينهم المجلس بموافقة الحاكم.

١٠ - ولكي يكون الشخص مؤهلا للتصويت في الانتخابات التي تجرى لشغل مختلف المناصب الانتخابية (حاكم صلح الجزيرة، ورئيس اللجنة الداخلية، وأعضاء المجلس المنتخبون) يتعين أن يكون إما من سكان الجزيرة المولودين فيها، أو أن يكون قد أقام في الجزيرة مدة ثلاث سنوات على الأقل، وألا يقل سنه عن ١٨ سنة. ويشترط فيمن يرشح لانتخابه لمنصب حاكم صلح الجزيرة أو رئيس اللجنة الداخلية أن يكون من سكان بيتكيرن المولودين فيها أو أن يكون قد أقام في الجزيرة مدة ٢١ سنة على الأقل، ويشترط في المرشحين للمناصب الانتخابية الأخرى إما أن يكونوا من سكان الجزيرة المولودين فيها أو أن يكونوا قد أقاموا فيها ٥ سنوات على الأقل.

١١ - ويتولى الحاكم تعيين أمين الجزيرة وغيره من المسؤولين الآخرين غير المنتخبين (على سبيل المثال، المدير العام للبريد، وموظف الإذاعة، وضابط الشرطة)، وذلك في جميع الأحوال بعد التشاور مع المجلس. ويقوم مفوض مقره في أوكلاند، بشؤون الاتصال بين الحاكم ومجلس الجزيرة.

١٢ - وجهاز المحاكم في بيتكيرن يضم المحكمة العليا، والمحكمة الفرعية، ومحكمة الجزيرة. وفي بعض الحالات يمكن أن ينتقل طلب استئناف من هذه المحاكم الى اللجنة القضائية لمجلس الملكة الخاص. وتتألف المحكمة العليا من القاضي أو القضاة الذين قد يعينهم الحاكم من حين الى آخر وفقا للتعليمات الواردة من وزير الخارجية. وللمحكمة العليا اختصاص غير محدود في جميع المسائل المدنية والجنائية. والمحاكمات التي تتم في المحكمة العليا، سواء كانت تتعلق بقضايا جنائية أو مدنية، يجريها في الأحوال العادية قاض بمفرده، غير أن للمحكمة أن تعين، حسب اقتضاء القضية، بين مستشارين وأربعة مستشارين.

١٣ - وتتألف المحكمة الفرعية من قاض واحد، وهو أي شخص ملائم يعينه الحاكم لهذا الغرض، ولهذه المحكمة عادة ما لأي محكمة جزئية في انكلترا من اختصاص وسلطات في القضايا الجنائية، ومن اختصاص وسلطات في القضايا المدنية، غير أن بإمكان الحاكم أن يوسع نطاق اختصاصها في قضايا معينة. وحق الاستئناف الى المحكمة العليا مكفول في جميع القضايا.

١٤ - وتتكون محكمة الجزيرة من حاكم صلح الجزيرة يساعده مستشاران. واختصاصها قاصر على الجرائم التي يرتكبها داخل الجزيرة أو في مياهها الإقليمية سكان الإقليم في انتهاك لقانون الجزيرة والإجراءات المدنية. وثمة حكم يتيح الاستئناف أمام المحكمة العليا لبيتكيرن التي يتمتع الحاكم بسلطة تشكيلها والتي تتمتع بسلطان في الحالات التي تقع خارج نطاق اختصاص محكمة الجزيرة. ونادرا ما يلزم انعقاد محكمة الجزيرة.

١٥ - ودستور بيتكيرن، كما يتجسد في أمر بيتكيرن (١٩٧٠) والتعليمات الملكية لبيتكيرن (١٩٧٠)، لا يتضمن أي أحكام تكفل حقوق الإنسان بشكل صريح، ولم تنشأ أي آلية رسمية لهذا الغرض على وجه التحديد. وبموجب نظام القانون العام المعمول به في بيتكيرن، فإن المعاهدات التي تنطبق على بيتكيرن (بما فيها معاهدات حقوق الإنسان) ليس لها، في حد ذاتها، قوة القانون الداخلي، ولا يمكن الاحتكام إليها مباشرة كمصدر للحقوق الفردية، وإن كان مطلوبا من المحاكم، متى أمكن ذلك، أن تؤول التشريعات المحلية على نحو يتجنب التضارب مع الالتزامات القانونية الدولية للمملكة المتحدة. والطريقة المعتادة المتبعة في تنفيذ الالتزامات الناشئة عن معاهدات (متى تطلبت هذه إجراءات بعض التغيير في القوانين أو الممارسات القائمة) هي سن تشريعات جديدة محددة، لتعديل التشريعات القائمة أو لتكييف الممارسات الإدارية القائمة، وفقا لما تقتضيه الحالة<sup>(٩)</sup>.

١٦ - وفي الحالات التي ينتج فيها عن هذا التشريع الجديد أو المعدل إنشاء أو تحديد حقوق قانونية معينة وأنكرت هذه الحقوق أو حيل دونها (أو كان هناك ما ينذر بحدوث ذلك)، فيمكن الانتصاف لدى

المحاكم من خلال إجراءات القضاء المدني العادية أو في الحالات المناسبة، من خلال العقوبات الجنائية. بيد أن توفير الحماية القانونية لحقوق الإنسان لأهالي بيتكيرين لا يستند، في معظم الحالات، إلى تشريع بعينه، مثل الأمرين المجلسيين المذكورين أعلاه: ذلك أن هذه الحماية تكفل بقيام المحاكم المحلية بإنفاذ المبادئ الأساسية للقوانين السارية في الجزيرة، والتي تتبع المبادئ الأساسية نفسها التي تتبعها قوانين انكلترا.

١٧ - وتمتع محكمة الجزيرة والمحكمة الفرعية والمحكمة العليا جميعها بسلطة التأثير في حقوق الإنسان في مجالات معينة ناشئة عن القوانين السارية في الإقليم. وبالمثل يتمتع حاكم صلح الجزيرة والحاكم بسلطة في بعض المجالات المحددة التي تؤثر على حقوق الإنسان.

١٨ - ويخضع أي انتهاك لحقوق أي شخص لسلطة القضاء عن طريق الأوامر الجزرية أو التعويضات التي تقرها المحكمة العليا. وتمتع المحكمة العليا بسلطة واختصاص متأصلين بمنح التعويضات وإعطاء توجيهات قد يكون الهدف منها تأهيل الشخص. وعلاوة على ذلك، يتمتع الأفراد الخاضعون لسلطان بيتكيرين القضائي بحقوق اللجوء مباشرة إلى لجنة الأمم المتحدة المعنية بحقوق الإنسان نتيجة لانضمام حكومة المملكة المتحدة بالنيابة عن بيتكيرين إلى البروتوكول الاختياري للعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية.

١٩ - وتقع على عاتق الحاكم المسؤولية النهائية فيما يتعلق بالإشراف على أعمال حقوق الإنسان في بيتكيرين دون الإخلال بقدرة المحاكم على الإنصاف والتعويض في أي قضية تنتهك فيها الحقوق القانونية أو تهدد. وأي شكوى من أعمال غير قانونية أو قمعية يرتكبها أي موظف حكومي أو سلطة حكومية، يمكن أن ترفع إليه إما مباشرة أو عن طريق أحد مساعديه، ويجري التحقيق فيها من جميع النواحي. فإذا تبين أن الشكوى تستند إلى أسس سليمة، فلديه سلطة اتخاذ التدابير العلاجية الملائمة.

٢٠ - وتقوم حكومة المملكة المتحدة بنشر القوانين السارية في بيتكيرين، بما فيها أي قوانين تتصل بصورة محددة بحقوق الإنسان، وبإمكان الجميع على الجزيرة الاطلاع عليها من خلال مكتب أمين الجزيرة.

٢١ - وتتولى حكومة المملكة المتحدة إعداد التقارير المتعلقة بالإقليم التي تُقدَّم إلى الهيئات الدولية استناداً إلى المعلومات المقدمة من الحاكم والمفوض.

٢٢ - وتتضمن ورقتنا العمل السابقتان اللتان أعدتهما الأمانة العامة (A/AC.109/1179)، الفقرات ٤ - ٨؛ و A/AC.109/2072، الفقرات ٣ - ١٩). معلومات أخرى عن الترتيبات الدستورية والنظام القانوني.

### ثالثا - الأحوال الاقتصادية

٢٣ - تتمثل المصادر الرئيسية للدخل في بيتكيرن في مبيعات طوايح البريد والعائدات الناتجة من الفوائد وأرباح الأسهم. وفي ١٩٩٦-١٩٩٧، بلغ الدخل عن السنة ٢٥٧ ٧٨٤ دولارا نيوزيلنديا وبلغت النفقات ٦٨٨ ٧٨١ دولارا نيوزيلنديا مما خلف فائضا قدره ٥٦٩ ٢ دولارا نيوزيلنديا. ولا تجبى ضرائب.

٢٤ - ويقوم اقتصاد القطاع الخاص في الإقليم على زراعة الكفاف وصيد الأسماك وبيع الصناعات اليدوية إلى السفن المارة في المقام الأول. وتنتج التربة الخصبة للوديان مجموعة متنوعة من الفواكه والخضروات من بينها الموالح وقصب السكر والبطيخ والموز والبطاطا والبقول. وتعد المقايضة جزءا هاما من الاقتصاد. وتصدر بيتكيرن الفواكه والخضروات والمصنوعات اليدوية وتستورد زيت الوقود والآلات ومواد البناء والحبوب واللبن والدقيق والمواد الغذائية الأخرى.

٢٥ - وتعتبر جزيرة أوينو الواقعة على بعد ٨٠ ميلا بحريا إلى الشمال الغربي من بيتكيرن، المصدر الأساسي لأخشاب ميرو الممتازة، وهي الأخشاب المفضلة للمصنوعات التي ينحتها يدويا أبناء بيتكيرن. أما جزيرة هندرسون، التي يصعب الوصول إليها، فهي أكبر جزيرة في المجموعة وأكثرها إنتاجا بين الجزر الثلاث التابعة. ويقوم أبناء الجزيرة برحلات نصف سنوية إليها عندما تلزمهم كميات كبيرة من أخشاب ميرو.

٢٦ - ويفتح المحل التعاوني الذي أنشئ في عام ١٩٦٧ أبوابه ثلاث مرات في الأسبوع لفترة قصيرة. ويمكن الحصول على السلع الغذائية الرئيسية عندما تتوافر الإمدادات. ويمكن التزود بالدقيق والبيض واللحوم والزبد إذا تم طلب هذه الأصناف عدة أشهر مقدما، لأنه يجب استيرادها من نيوزيلندا.

٢٧ - وتوفر المولدات التي تعمل بالديزل طاقة كهربائية قوتها ٢٤٠ فلطا لمدة ٤ ساعات تقريبا كل مساء وساعتين كل صباح. ويجري تشغيل شبكة هاتفية بسيطة في الجزيرة. وتتم الاتصالات الخارجية عن طريق البريد المنقول على ظهر السفن، ومنذ عام ١٩٩٢، عبر السواقل (الهاتف والفاكس والتلكس). ويجري تشغيل محطة إذاعة بيتكيرن بين الساعة ١٨/٠٠ بتوقيت غرينتش و ٥/٣٠ بتوقيت غرينتش.

٢٨ - ويتعين على زوار بيتكيرن أن يحصلوا أولا من مكتب مفوض جزيرة بيتكيرن في نيوزيلندا على ترخيص للهبوط في الجزيرة والإقامة فيها. وتصلح التراخيص لمدة ستة أشهر ولكن يمكن تجديدها لفترات أخرى مماثلة عن طريق الحاكم. ويمكن لحاكم صلح الجزيرة، رهنا بتوجيهات من الحاكم، أن يسمح لأطقم أي سفينة زائرة ومسافريها بالهبوط في الجزيرة.

٢٩ - ولا يمكن الوصول إلى بيتكيرن إلا عن طريق البحر وعادة عن طريق سفن حاوية تبحر بين نيوزيلندا والمملكة المتحدة أو الساحل الشرقي للولايات المتحدة الأمريكية أو البحر الكاريبي عبر قناة بنما.

ومن المتوقع أن تتجه هذه السفن إلى الشمال ثلاث مرات تقريبا في السنة، لكن ليس هناك خدمة منتظمة ذات مواعيد محددة. وليس ثمة فنادق أو دور للضيافة لكن يمكن أن تتولى أسرة من أسر الإقليم ترتيب أماكن إقامة للزوار بناء على طلب مسبق يرسل إلى حاكم صلب الجزيرة. وتشير بعض المصادر إلى أنه تم التوصل إلى اتفاق لبناء ممر لهبوط الطائرات مناسب للطائرات الخفيفة من أجل تحسين إمكانية الوصول إلى الجزيرة بعد أن موّل منظم للمشاريع من استراليا دراسة جدوى ناجحة.

٣٠ - وطرق بيتكيرن الممتدة ٦,٤ كيلومترات هي طرق غير مرصوفة. وتوفر الدراجات البخارية في المعتاد وسيلة المواصلات المستخدمة.

٣١ - وتسبب نقص التيار في نيوزيلندا في مشاكل خطيرة فيما يتعلق بإمداد بيتكيرن بالطاقة. فنتيجة لعطل خطوط التغذية بالتيار الممتدة إلى أوكلاند، وما صاحب ذلك من آثار مترتبة على تيار النينيو، تضرر الميناء تضررا كبيرا نتيجة لعدم توافر طاقة لتشغيل المعدات الآلية لتحميل السفن وتضريغها. وفي كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧ و آذار/ مارس ١٩٩٨ تأخرت سفن الإمداد نتيجة أساسا لهذا النقص في التيار. وبصفة عامة، عانى الشحن من انخفاض في الأشهر القليلة الماضية.

٣٢ - وأعلنت التقارير الصحفية أن معدات الاتصالات الجديدة التي اقتنتها بيتكيرن في أوائل عام ١٩٩٨ ستقلل تكلفة المكالمات الهاتفية الخارجية من ١٠ من دولارات الولايات المتحدة في الدقيقة إلى ٣ من دولارات الولايات المتحدة في الدقيقة.

#### رابعا - الأحوال الاجتماعية والتعليمية

٣٣ - يعمل سكان الجزيرة كل لحسابه الخاص، لكن تدفع بدلات وأجور لأفراد المجتمع الذين يشتركون في أنشطة الحكم المحلي والذين يؤدون خدمات مجتمعية. وتبعا لبعض المصادر، ضمت القوة العاملة في بيتكيرن ١٤ رجلا أشداء في عام ١٩٩٣. وتشير المعلومات المتوافرة في عام ١٩٩٨ إلى أنه يوجد حاليا ثمانية رجال عاملين. وينظر السكان بعين القلق إلى هذا التطور نظرا لأنه يلزم ٤ رجال لقيادة المراكب الكبيرة التي تخرج لمقابلة سفن الركاب<sup>(٧)</sup>. ووفقا لورقة إعلامية قدمها مكتب مفوض جزيرة بيتكيرن في نيوزيلندا، فإن الوظائف الوحيدة المتاحة في الإقليم هي المناصب الحكومية التي عادة ما تحجز للسكان الدائمين في بيتكيرن. وليس ثمة مرافق مصرفية.

٣٤ - والتعليم مجاني وإلزامي لجميع الأطفال بين سن ٥ و ١٥ سنة. وتتولى الحكومة تشغيل المدرسة وتمويلها. ويجري التدريس باللغة الإنكليزية ويقوم على المنهج الدراسي المقرر في نيوزيلندا. ويجري تعيين مدرس مدرب من نيوزيلندا، عادة لمدة سنتين. وفي عام ١٩٩٦، أشارت التقارير إلى أن عدد التلاميذ الذين التحقوا بالمدرسة بلغ ١٣ تلميذا. ويجري التعليم التالي للمرحلة الابتدائية في المدرسة من خلال دورات

بالمراسلة يتم ترتيبها عن طريق وزارة التعليم في نيوزيلندا. وينتمي معظم أبناء بيتكيرن إلى الكنيسة السبتية.

٣٥ - وحسبما ذكرته تقارير سابقة أعدتها الدولة القائمة بالإدارة، لا توجد مشاكل ذات طابع اجتماعي أو عرقي أو ثقافي في بيتكيرن. فمركز المرأة والرجل واحد؛ والحريات الشخصية والتجارية مكفولة وتشريعات بيتكيرن تفي بمتطلبات اتفاقيات الأمم المتحدة لحقوق الإنسان (انظر الفقرات ١٥ - ٢٢ أعلاه).

٣٦ - وتعهد رعاية الصحة العامة للمجتمع إلى ممرضة مسجلة تؤدي عملها من مستوصف حكومي. ويجري تعيين ممارسين طبيين مسجلين من وقت إلى آخر لفترات تتراوح بين شهرين وستة أشهر. ويستفيد السكان أيضا من خدمات الأطباء الزائرين المسافرين على السفن التي تتوقف في الجزيرة. ولا يوجد طبيب مقيم بصفة دائمة في بيتكيرن.

٣٧ - وأمضى ضابط شرطة بريطاني شهرين في بيتكيرن في عام ١٩٩٧ لتنظيم إنفاذ القانون في الجزيرة. ووضع ضابط الشرطة قانونا للمرور في طرق الإقليم، واستعرض الإجراءات الأخرى. وتشير التقارير إلى أنه لم تتوافر في الإقليم شرطة مدربة أو محنكة منذ عدة سنوات.

٣٨ - وترد معلومات إضافية عن الأحوال الاقتصادية والاجتماعية والتعليمية في الإقليم في ورقتي العمل السابقتين اللتين أعدتهما الأمانة العامة (A/AC.109/2012، الفقرات ٤-٢٦ و A/AC.109/2056، الفقرات ٧-٣).

#### خامسا - مركز الإقليم في المستقبل

##### ألف - موقف الدولة القائمة بالإدارة

٣٩ - في ٤ شباط/فبراير ١٩٩٨، أعلن السيد روبين كوك وزير الشؤون الخارجية وشؤون الكومنولث في خطاب ألقاه أمام رابطة الأقاليم التابعة في لندن أنه قرر في الأشهر الأولى له كوزير للخارجية إجراء استعراض عن إشراف المملكة المتحدة على الأقاليم التابعة. ويرد موجز للمبادئ والمسائل الرئيسية الواردة في الاقتراح المتعلق "بتحديث" علاقات المملكة المتحدة مع الأقاليم في ورقة العمل التي أعدتها الأمانة العامة المؤرخة ١ أيار/ مايو ١٩٩٨ (A/AC.109/2102).

##### باء - نظر الجمعية العامة

٤٠ - في ١٠ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧، اتخذت الجمعية العامة دون تصويت القرار ٧٧/٥٢ باء - وهو قرار موحد بشأن الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي والبالغ عددها ١٢ إقليمًا، وقد كرس الجزء الثامن منه بصورة محددة لبيتكيرن.



الحواشي

(١) المعلومات الواردة في هذه الورقة مستمدة من معلومات أحالتها حكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية إلى الأمين العام، بمقتضى المادة ٧٣ (هـ) من ميثاق الأمم المتحدة، في ٢٠ نيسان/أبريل ١٩٩٨ ومن مصادر منشورة وإلكترونية من المواقع المخصصة لبيتكيرن على الشبكة Pitcairn websites.

(٢) يمكن أن يكون التشريع الجديد الذي يصدر لهذا الغرض على شكل مرسوم صادر محليا أو أمر مجلسي صادر عن حكومة المملكة المتحدة. ومن الأمثلة على الأوامر المجلسية التي تصدر لهذا الغرض، الأمر المجلسي لعام ١٩٥٩ لقانون اتفاقيات جنيف (الأقاليم المستعمرة)، وهو الأمر الذي نفذ اتفاقيات جنيف الأربع في بيتكيرن وعدد من الأقاليم الأخرى التابعة لبريطانيا، وأمر عام ١٩٨٨ لقانون العدالة الجنائية لعام ١٩٨٨ (التعذيب) (أقاليم ما وراء البحار)، الذي ينفذ كذلك الاتفاقية المناهضة للتعذيب وغيرها.

(٣) جزر المحيط الهادئ، آذار/ مارس ١٩٩٨.

-----